



Prot. nr. 17.2/32.03.06/435570

Bozen / Bolzano, 03.08.2011

Redatto da:

Patuzzi Maria Giovanna

Tel. 0471 -411405

Maria-giovanna.patuzzi@provincia.bz.it

e p.c.

**Ai Dirigenti scolastici Istituti comprensivi e
Pluricomprendivi (Scuola primaria)
LORO SEDI**

**Alle Organizzazioni sindacali della scuola
LORO SEDI**

All'Albo - SEDE

**Veröffentlichung der definitiven Ranglisten
des Lehrpersonals, das die provisorische
Zuweisung/Verwendung an den
Grundschulen der Provinz Bozen für das
Schuljahr 2011/2012 anstrebt.**

**Pubblicazione graduatorie definitive dei
docenti aspiranti all'assegnazione
provvisoria/utilizzazione nella scuola
primaria, della Provincia di Bolzano, per
l'a.sc. 2011/2012.**

DER RESSORTDIREKTOR

hat Einsicht genommen in das gesetz-
vertretende Dekret Nr. 434 vom 24. Juli 1996;

hat Einsicht genommen in den Landesvertrag
vom 17.05.2011, über die Verwendungen und
provisorische Zuweisungen des Lehr- und
Erziehungspersonals mit unbefristetem
Arbeitsvertrag der Autonomen Provinz Bozen
für das Schuljahr 2011/2012;

hat Einsicht genommen in das gesamt-
staatliche ergänzende Tarifabkommen vom
15. Juli 2010 betreffend die Verwendungen
und die provisorischen Zuweisungen des
Lehr-Erziehungs-und Verwaltungspersonals
mit unbefristetem Arbeitsvertrag ;

hat Einsicht genommen in die Gesuche des
betroffenen Lehrpersonals;

Hat Einsicht genommen in die provisorischen
am 28.07.2011 veröffentlichten Ranglisten;

IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO

Visto il decreto legislativo nr. 434 del 24 luglio
1996;

Visto il Contratto Provinciale, sottoscritto in
data 17 maggio 2011, concernente le
utilizzazioni ed assegnazioni provvisorie del
personale docente ed educativo a tempo
indeterminato della Provincia autonoma di
Bolzano per l'anno scolastico 2011-2012;

Visto il Contratto Collettivo Nazionale
Integrativo sottoscritto in data 15 luglio 2010
concernente utilizzazioni ed assegnazioni
provvisorie del personale docente, educativo
ed ATA a tempo indeterminato;

Viste le domande del personale docente
interessato;

Viste le graduatorie provvisorie, pubblicate in
data 28.07.2011;



In Erwägung dass keine Beschwerde gegen die obengenannten Ranglisten eingereicht worden sind;

verfügt

mit heutigem Datum werden an die Amtstafel dieses Amtes die beiliegenden **definitiven Ranglisten**, die wesentlicher Bestandteil dieses Erlasses sind, veröffentlicht:

- Ranglisten des Lehrpersonals, das die provisorische Zuweisung/Verwendung an den Grundschulen für das Schuljahr 2011/2012 anstrebt.

Im Streitfall über Mobilität kann Aufsichtsbeschwerde bei der Landesregierung durch das zuständige Hauptschulamt eingelegt werden.

Die Betroffenen können einen Schlichtungsversuch und eventuell ein Schiedsverfahren gemäss Artikel 31 des Gesetzes Nr. 183 vom 4. November 2010, der die zivilprozessordnung abgeändert hat, beantragen.

Considerato che non sono stati presentati reclami avverso le suddette graduatorie;

decreta

sono pubblicate in data odierna, all'albo di questo Ufficio le allegate **graduatorie definitive** che sono parte integrante del presente provvedimento:

- graduatorie dei docenti aspiranti all'assegnazione provvisoria/utilizzazione nella scuola primaria della Provincia di Bolzano per l'a.sc. 2011/2012.

Sulle controversie riguardanti la mobilità è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale per il tramite dell'Intendenza scolastica.

Gli interessati possono esperire la procedura di conciliazione ed eventualmente di arbitrato tenuto conto delle modifiche apportate al Codice di procedura civile dall'art.31 della legge 4 novembre 2010 n. 183.

IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO
DER RESSORTDIREKTOR
f.to dr.Ivan Eccli



Ranglisten des Lehrpersonals der Grundschulen der Provinz, das die provisorische Zuweisung anstrebt – Schuljahr 2011/2012.

Graduatorie docenti scuola primaria, titolari in Provincia, aspiranti all'assegnazione provvisoria per l'a.sc. 2011/2012.

Assegnazione provvisoria docenti titolari in Provincia su posto classe comune
Ranglisten des Lehrpersonals, Inhaber in der Provinz, das die provisorische Zuweisung auf Klassenstellen anstrebt

Docenti/Lehrpersonal	Sede di titolarità/Dienststelle	Punteggi/Punkte Comune di ricongiungimento/ Vereinigung-Gemeinde -	Punteggi/Punkte Altri Comuni Andere Gemeinde	Preced. Vorrang
1. FERRARO Sonia Nt. 06.11.1968(Bassano d.Grappa)	Circolo did.Don Milani I.C. Brunico P.Time 16h	13 Dobbiaco/Toblach	/	
2. DOLIANA Valeria Nt. 20.06.1962 (BZ)	Circolo did. Mohandas Gandhi I.PI. Laives cap. Laives/Leifers	9 Bolzano/Bozen	/	
3.ABALSAMO Lucia nt. 12.11.1964 Senise	Circolo did.S.Filippo Neri I.PI.BZ Europa 1	6 Merano/Meran	/	
4. SOTTOVIA Tiziana Dinora Nt. 18.01.1972 (BZ)	Circolo did.S.Giacomo I.C. Laives 1 – Laives/Leifers	6 Bolzano/Bozen	/	

Assegnazione provvisoria docenti titolari in Provincia su posto L2 -tedesco II lingua
Ranglisten des Lehrpersonals, Inhaber in der Provinz, das die provisorische Zuweisung auf Lehrstelle deutsch als Zweitsprache anstrebt

Docenti/Lehrpersonal	Sede di titolarità/Dienststelle	Punteggi/Punkte Comune di ricongiungimento/ Vereinigung-Gemeinde -	Punteggi/Punkte Altri Comuni Andere Gemeinde	Preced. Vorrang
1. KALTENHAUSER Christina Nt. 15.02.1958(Bressanone)	Circolo did.Dante Alighieri I.C. BZ 1 – C.Storico	6 Merano/Meran	/	
2.CIMINO Donato Nt. 01.12.1973 (BZ)	Circolo did. M.L.King I.C.BZ Europa II	6 Bressanone/Brixen	/	



**Assegnazione provvisoria docenti titolari in Provincia su posto sostegno
Ranglisten des Lehrpersonals, Inhaber in der Provinz, das auf Stützstelle anstrebt**

Docenti/Lehrpersonal	Sede di titolarità/Dienststelle	Punteggi/Punkte Comune di ricongiungimento/ Vereinigung-Gemeinde -	Punteggi/Punkte Altri Comuni Andere Gemeinde	Preced. Vorrang
----------------------	---------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	--------------------

1. GIORMANI Sabrina Nt. 14.04.1968 (BZ)	Circolo did. S.G.Bosco I.C.BZ II	6 Laives/Leifers	/	
---------------------------------------------------	-------------------------------------	----------------------------	---	--

**Assegnazione provvisoria docenti titolari in Provincia su posto religione
Ranglisten des Lehrpersonals, Inhaber in der Provinz, das die provisorische Zuweisung auf Religionstelle
anstrebt**

Docenti/Lehrpersonal	Sede di titolarità/Dienststelle	Punteggi/Punkte Comune di ricongiungimento/ Vereinigung-Gemeinde -	Punteggi/Punkte Altri Comuni Andere Gemeinde	Preced. Vorrang
----------------------	---------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	--------------------

1. Voci Giacomina Francesca Nt. 05.01.1960 Soverato (CZ)	Circolo did.S.Giacomo I.C. LAIVES 1	9 Bolzano/Bozen	/	/
2. Giaquinto Giovanna Nt. 24.08.1970 EE	Circolo did. "L.da Vinci" I.C.Merano 1	6 Bolzano/Bozen	/	/

**Ranglisten des Lehrpersonals der Grund-
schulen, Inhaber an der Mittelschule der
Provinz, das die provisorische Zuweisung auf
Klassenstelle anstrebt Schuljahr 2011-2012.**

**Graduatorie docenti scuola primaria, titolari in
Provincia, sc.sec.I grado, aspiranti
all'assegnazione provvisoria su posto
cl.comune per l'a.sc. 2011/2012.**

Docenti/Lehrpersonal	Sede di titolarità/Dienststelle	Punteggi/Punkte Comune di ricongiungimento/ Vereinigung-Gemeinde -	Punteggi/Punkte Altri Comuni Andere Gemeinde	Preced. Vorrang
----------------------	---------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	--------------------

1. SEGALINI Daniela Nt. 19.11.1960 (PC)	Sc.media Manzoni Bressanone/Brixen da cl.c.A032 – ed.m.le	12 Bolzano/Bozen	/	/
---------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	----------------------------	---	---



Ranglisten des Lehrpersonals der Grundschulen, Inhaber in einer anderen Provinz, Kindergarten, das die provisorische Zuweisung auf Klassenstelle anstrebt Schuljahr 2011-2012.

Graduatorie docenti scuola primaria, titolari in altra Provincia, scuola dell'infanzia, aspiranti all'assegnazione provvisoria su posto cl.comune per l'a.sc. 2011/2012.

Docenti/Lehrpersonal	Sede di titolarità/Dienststelle	Punteggi/Punkte Comune di ricongiungimento/ Vereinigung-Gemeinde -	Punteggi/Punkte Altri Comuni Andere Gemeinde	Preced. Vorrang
----------------------	---------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	--------------------

1. BONITO Francesco Nt. 03.10.1969 (Nocera Inferiore)	IC "Colombo "Fiumicino ROMA Scuola infanzia	6 Bolzano/Bozen	/	Precedenza prevista da CCNI/ Vom GITA vorgesehener Vorrang
--------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------------------------------------------------

Ranglisten des Lehrpersonals der Grundschulen, Inhaber in einer anderen Provinz, das die provisorische Zuweisung anstrebt – Schuljahr 2011/2012.

Graduatorie docenti scuola primaria, titolari in altra Provincia, aspiranti all'assegnazione provvisoria per l'a.sc. 2011/2012.

Assegnazione provvisoria docenti titolari in altra Provincia su posto classe comune
Ranglisten des Lehrpersonals, Inhaber in einer anderen Provinz, das die provisorische Zuweisung auf Klassenstelle anstrebt

Docenti/Lehrpersonal	Sede di titolarità/Dienststelle	Punteggi/Punkte Comune di ricongiungimento / Vereinigung- Gemeinde -	Punteggi/Punk te Altri Comuni Andere Gemeinde	Preced. Vorrang
1. FIUMARA Flora Nt. 21.03.1972 (LT)	Circolo didattico "Ardea II" di ROMA	12 Bolzano/Bozen	/	Precedenza prevista da CCNI/ Vom GITA vorgesehener Vorrang
2.SCHIAVO Mariangela Nt.10.06.1975 (Salerno)	I.Comprendivo Statale di Caprino Veronese – VR Da posto lingua inglese	10 Brunico/Bruneck	/	Precedenza prevista da CCNI/ Vom GITA vorgesehener Vorrang
3.SMERAGLIUOLO Rosangela Nt. 23.01.1980 (CE)	Istituto Comprensivo Via BOCCEA 590 (RM) da posto lingua inglese	10 Vipiteno/Sterzing	/	Precedenza prevista da CCNI/ Vom GITA vorgesehener Vorrang



4. GOLINO Angela Nt.17.05.1980 (CE))	Circolo did.II" di Marcanise CASERTA Da posto sostegno	10 Bolzano/Bozen	/	Precedenza prevista da CCNI/ Vom GITA vorgesehener Vorrang
5 .PACCAGNELLA Chiara Nt. 22.04.1965 (Bressanone)	C.did.Fabio Filzi VE P.time 11h	14 Bressanone/Brixen	8	
6 . DELLA VALENTINA Emanuela Nt. 20.10.1964 (MI)	D.D. di Casarsa della Delizia – PN P.time 16h	13 Bolzano/Bozen	/	
7. DI MICELI Rosaria Nt. 17.01.1963 (AG)	II" Circolo didattico Provenzano Palma Montechiaro (AG)	12 Bolzano/Bozen	/	
8. ARMELLINI Giovanna nt.26.02.1967 (BZ)	D.Didattica I Circolo Bassano d.Grappa VI	6 Bolzano/Bozen	/	
9. DE GENNARO ROSA Nt. 19.04.1969 Vico Equense (NA)	II Circolo didattico di Ercolano - NA	6 Bolzano/Bozen	/	
10. ROSSI Cinzia Nt. 25.05.1971 (CB)	III" Circolo didattico Giovanni Paolo II" Campobasso Da posto lingua inglese	0 Bolzano/Bozen	/	

Assegnazione provvisoria docenti titolari in altra Provincia su posto sostegno
Ranglisten des Lehrpersonals, Inhaber in einer anderen Provinz, das die provisorische Zuweisung auf
Stützstelle anstrebt

Docenti/Lehrpersonal	Sede di titolarità/Dienststelle	Punteggi/Punkte Comune di ricongiungimento/ Vereinigung- Gemeinde	Punti/Punkt e Altri Comuni Andere Gemeinde	Preced. Vorrang
1.GOLINO Angela Nt.17.05.1980 (CE))	Circolo did.II" di Marcanise CASERTA da posto di sostegno	10 Bolzano/Bozen	/	Precedenza prevista da CCNI/ Vom GITA vorgesehener Vorrang
2.DELLA VALENTINA Emanuela Nt. 20.10.1964 (MI)	Circolo did. Casarsa della Delizia - Pordenone da posto classe comune P.time 16h	13 Bolzano/Bozen	/	
3.DI MICELI Rosaria Nt. 17.01.1963 (AG)	II" Circolo didattico Provenzano Palma Montechiaro (AG) da posto classe comune	12 Bolzano/Bozen	/	
4.DE GENNARO ROSA Nt. 19.04.1969 Vico Equense (NA)	II Circolo didattico di Ercolano – NA da posto classe comune	6 Bolzano/Bozen	/	



**Graduatoria docenti in esubero titolari in altra Provincia, aspiranti all'utilizzazione su posto di inglese
Rangliste des Lehrpersonals im Überschuss in einer anderen Provinz, das die Verwendung auf Englischstelle
anstrebt**

Docente/Lehrpersonal	Sede di titolarità/ Dienststelle	Servizio/Dienst Punti/Punkte	Esigenze di famiglia Familiengrün de Punti/Punkte	Titoli/Titel Punti/Punkte	Totale Punti/Punkte
1. RIZZO Eleonora nt. 14.10.1963 a Palma di Montechiaro (AG)	Istituto onnicomprensivo "L.Pirandello" Lampedusa e Linosa Da posto lingua inglese	81	/	12	93

**Assegnazione provvisoria docenti titolari in altra Provincia su posto di inglese
Ranglisten des Lehrpersonals, Inhaber in einer anderen Provinz, das die provisorische Zuweisung auf
Englischstelle anstrebt**

1.SCHIAVO Mariangela Nt.10.06.1975 (Salerno)	I.Comprendivo Statale di Caprino Veronese – VR Posto lingua inglese	10 Brunico/Bruneck	/	Precedenza prevista da CCNI/ Vom GITA vorgesehener Vorrang
2. SMERAGLIUOLO Rosangela Nt. 23.01.1980 (CE)	Istituto Comprensivo Via BOCCEA 590 (RM) Posto lingua inglese	10 Vipiteno	/	Precedenza prevista da CCNI/ Vom GITA vorgesehener Vorrang
3.ROSSI Cinzia Nt. 25.05.1971 (CB)	III" Circolo didattico Giovanni Paolo II" Campobasso Posto lingua inglese	0 Bolzano/Bozen	/	

**IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO
DER RESSORTDIREKTOR
f.to dr.Ivan Eccli**